

ENGLISH
LIGHT-CURE FLUORIDE RELEASING DENTAL BONDING SYSTEM

FL-BOND II forms part of a new category "GIOMER". Its one-bottle ethanol-based PRIMER is a further development of the previous 2-bttle PRIMER. The BONDING AGENT contains S-PRG filler, enhanced and based on the "PRG technology. It provides a stable fluoride release and recharge and offers radiopacity.

PRECAUTIONS FOR DENTAL PERSONNEL AND PATIENTS

- Do not use this material on patients with known allergies or hypersensitivities to these types of chemicals. (This pertains to operators also.)
- If any eruption or skin inflammation occurs on a patient when using this product, immediately discontinue use and have the patient seek medical advice. (The same precaution is applied for the operators.)
- Avoid contacting soft tissues, skin or eyes. In case of contact, rinse immediately with copious amounts of water and if necessary, seek medical advice.

APPLICATION

1. Bonding of composite resin to tooth structure | 2. Pre-treatment of 'resin-cement to tooth structure | 3. Repair of restorations

DIRECTIONS FOR USE

Bonding of composite resin (application 1) and pre-treatment of resin-cement to tooth structure (application 2)

- After cleaning tooth surface, take shade while the tooth is still moist, make cavity preparation, isolate prepared tooth with a rubber dam and protect the dentin close to the pulp with calcium hydroxide.
- Optional ETCHANT treatment
If the cavity is mostly enamel, the optional ETCHANT treatment would be preferable before priming. Apply the ETCHANT onto the whole cavity for 15 seconds, then rinse with water and air dry.
- Application of FL-BOND II

Apply PRIMER onto the whole cavity with MicroBrush and leave it for 10 seconds. Then, dry thoroughly with oil-free air. Apply BONDING AGENT evenly onto with MicroBrush. Do not blow air after applying BONDING AGENT (Do not mix with PRIMER and BONDING AGENT in the dish.) If the layer of BONDING AGENT becomes too thin, the bonding strength decreases. Immediately light-cure the BONDING AGENT using light cure unit for 10 seconds (halogen lamp) or 5 seconds (high power 'type LED light).

4-1. **[Application 1]** Complete the filing, light curing, and polishing, according to the instructions of the composite resin manufacturer.

4-2. **[Application 2]** Complete adhesion according to the instructions of the resin-cement manufacturer.

Repair of restoration materials such as composite resin and crown and bridge resin materials (application 3)

- Pre-treat the surface to be repaired by optimizing the conditions depending on the material.
- Dispense BONDING AGENT onto the dish (do not mix BONDING AGENT with other liquids).
- Apply generously and evenly onto the whole cavity with MicroBrush. Do not air blow.
- Immediately light-cure by using either a halogen lamp unit for 10 seconds or a LED light unit (high power type) for 5 seconds.
- Repair with composite resin. (Please follow the instructions of the manufacturer in the case of composite resin use.)

NOTE IN USE

- To avoid cross-infection, dispensed liquid should be used on one patient only and use chemical sterilisation of the dish after each patient. Discard the used MicroBrush.
- Avoid using PRIMER and BONDING AGENT with other bonding materials.
- Wear of protective glasses when light curing is recommended for both operators and patients.
- The bottle should be tightly closed immediately after use.
- In case of bad feeling by inhaling vapor, immediately move to fresh air (both operators and patients).
- PRIMER and BONDING AGENT are flammable. Keep away from source of ignition.
- If PRIMER of FL-BOND II contacts with oral soft tissue, the tissue may turn whitish, however, it will disappear in 2 or 3 days. (Don't touch the area.)
- Don't use this product for any other purpose except the purpose mentioned in the application and this product is intended for dental operators use only.
- Store this product in a refrigerator (1~ 0 °C). Do not freeze. Bring it to room temperature before use. Use this product within the expiration date.

COMPOSITION

ETCHANT: Water, Phosphoric acid
PRIMER: Water, Ethanol, Carboxylic acid monomer, Phosphoric acid monomer and initiator
BONDING AGENT: S-PRG filler based on fluoroboroaluminosilicate glass, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, Initiator

SWEDISH
LJUSHÄRDANDE FLUORIDFRISÄTTANDE BONDINGSYSTEM

FL-BOND II tillhör en ny kategori, "GIOMER". Primern är en enkomponents etanolbaserad utveckling av den tidigare tvåkomponentsprimern. Bändingen innehåller fyllmedel av typ S-PRG, en fibrertråad variant som bygger på PRG-teknologin. Fyllmedlet är röntgenligt och frisätter fluorid i stabil takt.

FÖRSIKTIGHETSMÅTT FÖR DENTALPERSONAL OCH PATIENTER

- Använd inte produkten till patienter med kärd allergi eller överkänslighet mot ingående kemikalier. (Detta gäller även tandvårdspersonalen.)
- Om en patient utvecklar utslag eller inflammation vid kontakt med produkten måste användningen avbrytas och patienten hänvisas till läkare. (Detta gäller även dentalpersonalen.)
- Undvik att låta medle komma i kontakt med mjukvävnad, hud eller ögon. Om medlet kommer i kontakt med mjukvävnad, hud eller ögor sköjs den exponerade kroppsdelen med stora mängder vatten. Sök läkare om besvär uppstår.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

1. Bonding av komposit till tandvävnad | 2. Förbehandling av cement på tandvävnad | 3. Reparation av restaurationer

ANVÄNDNINGSSÅTT

Bonding av komposit [användningsområde 1] och förbehandling av cement på tandvävnad (användningsområde 2)

- Rengör tandytan och avläs nyansen medan ytan är fuktig. Preparera kaviteten. Isolera tanden med kofferdam och skydda dentinet närmast pulpan med kalciumhydroxid.
- Etsning (vid behov)

Om kavitetens väggar i huvudsak utgörs av emalj bör etsning ske före applicering av primer. Applicera etsmedel i hela kaviteten, vänta i 15 sekunder, skölj med vatten och blöstra.

3. Applicering av FL-BOND II

Applicera primer i hela kaviteten med MicroBrush och vänta i 10 sekunder. Blåstra sedan noggrant med oljefri luft. Applicera bonding i ett jämnt skikt med MicroBrush. Blåstra inte efter applicering av bonding. (Primer och bonding får inte blandas före appliceringen.) Om bondingskiktet blir för tunt kan vidhäftningen för kompositen försvagas. Ljushårda bondingen omedelbart genom att belysa med halogenljus i 10 sekunder eller högefektsljus från lysdiolampa i 5 sekunder.

4-1. **[användningsområde 1]** Applicera fyllingen, ljushårda och polera enligt kompositleververkarens anvisningar.

4-2. **[användningsområde 2]** Genomför adhesionen enligt cementleververkarens anvisningar.

Reparation av restaurationer, både kompositfyllningar och kronor/broar av polymermaterial (användningsområde 3)

- Förbehandla den yta som skal lagas genom att optimera förhållandena beroende på materialtyp.
- Dosera bonding i skålen (blanda inte bondingen med andra vätskor).
- Applicera rikligt och jämnt över hela kaviteten med MicroBrush. Blåstra inle.
- Ljushårda omedelbart med halogenlampa (10 s) eller lysdiolampa (högefekts typ, 5 s).
- Reparera med komposit. (Följ kompositleververkarens anvisningar.)

ANVÄNDS INTE

- För att undvika infektioner får vätska som tilläts upp bara användas till en patient. Sterilisera skålen med kemiska medel efter varje patient. MicroBrush kastas efter varje användning.
- Undvik att använda primern eller bändingen tillsammans med andra bondingprodukter.
- Både personal och patient bör använda skyddsglasögon vid ljushårdningen.
- Flaskan tillsluts ordentligt efter varje användning.
- Om illamående uppkommer efter inandning av ångor flyttas personen till en plats med frisk luft (gäller både personal och patient).
- PRIMER och BONDING är brandfarliga. De skall skyddas från källor till andning.
- Om PRIMER till FL-BOND II kommer i kontakt med mjukvävnad kan vävnaden bli vit. Detta försvinner dock på 2 - 3 dagar. (Berör inte den vita ytan.)
- Använd inte produkten till annat ändamål som anges ovan. Produkten är endast avsedd för användning inom tandvården.
- Förvara produkten i kylskåp (1–10 °C). Skyddas mot frysnisng. Låt produkten anta rumstemperatur före användning. Använd inte produkten efter utgångsdatum.

SAMMANSÄTTNING

ETSMEDEL: vatten, fosforsyra
PRIMER: vatten, etanol, monomer av karboxysyra, monomer av fosforsyra, initiatör
BONDING: S-PRG-fyllmedel baserat på fluor-bor-aluminumsilikatglas, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, initiatör



PRIMER
(contains Ethanol)



BONDINGAGENT
(contains 2HEMA)

FL-BOND II

GERMAN
LICHTHÄRTENDES FLUORID ABGEBENDES -BONDING-SYSTEM

FL-BOND II gehört der neuen Produktkategorie der „GIOMER“ an. Sein lediglich aus einer Komponente bestehender PRIMER auf Ethanolbasis stellt eire Weiterentwicklung des vorgehenden PRIMERS dar, der noch aus zwei Komponenten bestand. Der Haftvermittler enthält den auf der PRG-Technologie beruhenden und verbesserten Füllstoff S-PRG. Das Produkt sorgt für eine stabile Freigabe und Aufnahme von Fluorid sowie Radiopazität.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR ZAHNHEIMZINISCHES PERSONAL UND PATIENTEN

- Dieses Material darf nicht bei Patienten mit bekannten Allergien oder Überempfindlichkeiten gegen diese Arten von Chemikalien verwandt werden. (Dies gilt auch für zahnmedizinisches Personal.)
- Treten bei einem Patienten bei Verwendung dieses Produktes Hautausschlag oder Hautentzündungen auf, die Behandlung sofort abbrechen und einen Arzt konsultieren. (Dies gilt auch für zahnmedizinisches Personal.)
- Berührung mit Weichgewebe, Haut oder Augen vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen, falls erforderlich.

APPLIKATIONSBEREICH

1. Adhäsive Befestigung von Komposit an der Zahnsbstanz | 2. Vorbehandlung von Resinzement an der Zahnsbstanz | 3. Reparatur von Restaurationen

VERARBEITUNGSANLEITUNG

Adhäsive Befestigung von Komposit (Applikation 1) und Vorbehandlung von Resinzement an der Zahnsbstanz (Applikation 2)

- Nach der Reinigung der Zahnoberfläche den Farbton bestimmen, solange der Zahn noch feucht ist. Kavität präparieren, vorbereiteten Zahn mit einem Kollerdam isolieren und Dentin in Pulpennähe mit Kalziumhydroxid schützen.
- Optionale Behandlung mit dem ÄTZMITTEL
Handelt es sich größtenteils um eine Schnellkavität, ist die optionale Behandlung mit den ÄTZMITTEL vor dem Auftragen des PRIMERS ratsam. ÄTZMITTEL 15 Sekunden lang auf die gesamte Kavität auftragen, dann mit Wasser spülen und mit Luft trocknen.
- Auftragen von FL-BOND II

Primer mit dem MicroBrush auf die gesamte Kavität auftragen und dort 10 Sekunden lang belassen. Danach gründlich mit öfreier Luft trocknen. Den Haftvermittler gleichmäßig mit dem MicroBrush auftragen. Nach dem Auftragen des HAFTVERMITTLERS nicht mit Luft abblasen. (PRIMER und HAFTVERMITTLER nicht im Glas miteinander vermischen.) Wird die Schicht HAFTVERMITTLER zu dünn, wird der Haftverbund geschwächt. Den HAFTVERMITTLER sofort 10 Sekunden lang (Halogenlampe) beziehungsweise 5 Sekunden lang (LED-Hochleistungsampe) unter Licht aushärten.

4-1. **[Applikation 1]** Füllung fertig stellen, lichterhärten und polieren nach den Anweisungen des Kompositherstellers.

4-2. **[Applikation 2]** Adhäsion nach den Anweisungen des Resinzementherstellers fertig stellen.

Reparatur von Restaurationsmaterialien wie Komposit und Kronen- oder Brückenharzmaterialien (Applikation 3)

- Die Reparaturfläche vorbehandeln, indem die vom jeweiligen Material abhängigen Bedingungen optimiert werden.
- Den HAFTVERMITTLER in das Glas geben (HAFTVERMITTLER nicht mit anderen Flüssigkeiten vermischen).
- Material großzügig und gleichmäßig mit dem MicroBrush auf die gesamte Kavität auftragen. Nicht mit Luft abblasen
- Sofort 10 Sekunden lang mit einer Halogenlampe beziehungsweise 5 Sekunden lang mit einer LED-Hochleistungsampe lichterhärten.
- Mit Komposit reparieren. (Bei einer Verwendung von Komposit die Verarbeitungshinweise des Herstellers beachten.)

HINWEISE ZUM GEBRAUCH

- Zur Vermeidung von Kreuzinfektionen die entnommene Flüssigkeit nur bei einem einzigen Patienten verwenden und das Glas nach jedem Patienten chemisch sterilisieren. Den gebrauchten MicroBrush entsorgen.
- PRIMER und HAFTVERMITTLER nicht zusammen mit anderen Adhäsivmaterialien verwenden.
- Während der Lichthärtung wird das Tragen von Schutzbrillen für medizinisches Personal und Patienten empfohlen.
- Die Flasche direkt nach dem Gebrauch wieder fest verschließen.
- Bei Unwohlsein nach dem Einatmen von Dämpfen sofort an die frische Luft gehen (gilt sowohl für medizinisches Personal als auch für Patienten).
- PRIMER und HAFTVERMITTLER sind entzündlich. Daher von Zündquellen fernhalten.
- Kommt der PRIMER vor FL-BOND II mit weichem Gewebe in der Mundhöhle in Berührung, kann sich dieses weißlich verfärben. Die Verfärbung verschwindet jedoch nach 2 bis 3 Tagen wieder. (Den betroffenen Bereich nicht berühren.)
- Desses Produkt ist nur für die angegebenen Applikationsbereiche und nur von Zahnärzten zu verwenden.
- Desses Produkt im Kühlschrank (1 – 10°C) aufbewahren. Nicht einfrieren. Produkt vor der Verarbeitung auf Zimmertemperatur erwärmen. Produkt vor Ablauf des Verfallsdatums verwenden.

ZUSAMMENSETZUNG

ÄTZMITTEL: Wasser, Phosphorsäure
PRIMER: Wasser, Ethanol, Carbonsäuremonomer, Phosphorsäuremonomer und Initiator
HAFTVERMITTLER: S-PRG-Füllmaterial auf der Basis von Fluorboraluminumsilikat-Glas, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, Initiator

ITALIAN

SISTEMA ADESIVO ODONTOIATRICO FOTOPOLIMERIZZABILE A RILASCIO DI FLUORO

FL-BOND II appartiene alla nuova categoria degli "GIOMER". Il suo PRIMER mono-fase/monocoma a base di etanolo rappresenta un'ulteriore evoluzione del precedente PRIMER in due fasi/duo. Il BONDING AGENT contiene un riempitivo S-PFG, migliorato e basato sulla tecnologia PRG. Il prodotto garantisce rilascio e ricarica di fluoro stabile e offre radiopacità.

PRECAUZIONI PER IL PERSONALE ODONTOIATRICO E I PAZIENTI

- Non utilizzare in pazienti con allergie o ipersensibilità manifeste a questo tipo di prodotti chimici. (Ciò è valido anche per i operatori).
- Se, durante il trattamento, il paziente manifesta eruzioni o infiammazione cutanea, interrompere immediatamente la procedura e indirizzare il paziente da un medico. (Questa precauzione è valida anche per gli operatori).
- Evitare il contatto con i tessuti molli, la cute o gli occhi. In caso di contatto, lavare immediatamente con grandi quantità di acqua e, se necessario, consultare un medico.

APPLICAZIONE

1. Adesione della resina composta alla struttura del dente | 2. Pretrattamento della struttura del dente con cemento resinoso | 3. Riparazione di ricostruzioni

ISTRUZIONI PER L'USO

Adesione della resina composta (applicazione 1) e pretrattamento della struttura dentaria con un cemento resinoso (applicazione 2)

- Dopo aver pulito la superficie dentaria, rilevare la tonalità del dente mentre lo stesso è ancora umido, preparare la cavità, isolare il dente preparato con una diga di gomma e proteggere le dentina vicino alla pulpa con idrossido di calcio.
- Trattamento opzionale con ETCHANT (mordenzante)
Se la cavità è costituita principalmente ca smalto, è preferibile effettuare il trattamento opzionale con ETCHANT prima del priming. Applicare l'ETCHANT su tutta la cavità per 15 secondi, poi lavare con acqua e asciugare con spray d'aria.
- Applicazione del FL-BOND II

Applicare il primer su tutta la cavità con MicoBrush e lasciarvelo per 10 secondi. Poi, asciugare completamente con aria priva di olio. Applicare uniformemente l'agente adesivo con MicroBrush. Non soffiare aria dopo avere applicato il BONDING AGENT (non miscelare il PRIMER e il BONDING AGENT nel mortaio). Se lo strato di BONDING AGENT diventa troppo sottile, la forza adesiva diminuisce. Fotopolimerizzare immediatamente il BONDING AGEVT per 10 secondi (con una lampada alogena) o per 5 secondi (con lampada a luce LED di elevata potenza).

4-1. **[applicazione 1]** Completare la ricostruzione, a fotopolimerizzazione e la lucidatura seguendo le istruzioni del produttore della resina composta.

4-2. **[applicazione 2]** Completare l'adesione seguendo le istruzioni del produttore del cemento resinoso.

Riparazione di materiali ricostruttivi quali resine composite e resine per ponti e corone (applicazione 3)

- Pretreatare la superficie da riparare ottimizzando le condizioni in base ai materiali.
- Dispensare il BONDING AGENT sul mortaio/etto (non miscelare il BONDING AGENT con altri liquidi).
- Applicare abbondantemente e uniformemente su tutta la cavità con MicroBrush. Non soffiare aria.
- Fotopolimerizzare immediatamente, usando una lampada alogena per 10 secondi o una luce a LED (a elevata potenza), per 5 secondi.
- Riparare con una resina composta (seguendo le istruzioni del produttore).

NOTA

- Per evitare le infezioni incrociate, utilizzare il liquido dispensato su un solo paziente e sterilizzare chimicamente il mortaio/etto dopo ogni paziente. Gettare i MicroBrush usati.
- Non utilizzare il PRIMER e il BONDING AGENT insieme ad altri materiali adesivi.
- Durante la fotopolimerizzazione è raccomandato l'uso di occhiali di protezione, sia per gli operatori che per i pazienti.
- Il Raccorno deve essere chiuso ermeticamente subito dopo l'uso.
- In caso di malessere in seguito ed inalazione di vapori, spostarsi immediatamente all'aperto (sia gli operatori sia i pazienti).
- Il PRIMER e il BONDING AGENT sono infiammabili. Tenere lontano da fonti di accensione.
- Se il PRIMER o il FL-BOND II entrano in contatto con i tessuti molli, questi tessuti possono assumere un colore biancastro che, comunque, sparisce entro 2 o 3 giorni (non toccare la zona).
- Non usare il prodotto per scopi diversi da quelli menzionati; questo prodotto è stato studiato unicamente per uso odontoiatrico.
- Conservare il prodotto in frigorifero (1–10 °C). Non congelare. Portare a temperatura ambiente prima dell' utilizzo. Utilizzare il prodotto entro la data di scadenza.

COMPOSIZIONE

ETCHANT (mordenzante): Acque, acido fosforico
PRIMER: Acque, etanolo, monomero dell'acido carbossilico, monomero dell'acido fosforico e iniziatore
BONDING AGENT: Riempitivo S-FRG a base di vetro fluoroboroaluminosilicato, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, iniziatore

RUSSIAN

СИСТЕМА СВЕТООТВЕРЖДАЕМОГО ВЫДЕЛЯЮЩЕГО ФТОР ДЕНТАЛЬНОГО БОНДИНГА

FL-BOND II относится к новой категории продуктов «ГИОМЕРАМ». Его состоящий только из одного компонента ПРАЙМЕР собой дальнейшее усовершенствование предыдущего ПРАЙМЕРА, включающего два компонента. FL-BOND содержит усовершенствованный наполнитель S-PRG (первичная поверхностная реакция стеклонанополнителя), основанный на технологии PRG (первичная реакция стеклонаномера. Для продукта характерно стабильное выделение и накопление фтора, а также рентгеноконтрастность.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА СТОМАТОЛОГИЧЕСКОГО КАБИНЕТА И ПАЦИЕНТА

- Этот материал не должен применяться для пациентов, страдающих аллергиями и сверхчувствительностью к этим видам химических. (Это касается также персонала стоматологического кабинета.)
- Если при применении этого продукта у пациента возникает кожная сыпь или воспаления кожи, необходимо немедленно приостановить лечение и проконсультироваться у врача (Это касается и персонала стоматологического кабинета).
- Избегать контакта с мягкими тканями, кожей или глазами. При случайном контакте немедленно тщательно прополоскать водой и, в случае необходимости, обратиться к врачу.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1. Фиксация композита на субстанции зуба с помощью адгезива | 2. Предварительная обработка композитного цемента на субстанции зубе | 3. Ремонт реставраций

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Фиксация композита на субстанции зуба с помощью адгезива (Аппликация 1) и предварительная обработка композитного цемента на субстанции зуба (Аппликация 2)

- После очистки поверхности зуба определить цвет, пока он еще влажный. Препарировать полость, изолировать подтощенный зуб с помощью коффердама и защитить дентин, расположенный близко к пульпе, гидроокисью кальция.
- Дополнительная обработка протравочным средством
Если в большинстве случаев речь идет о полости в эмали, рекомендуется перед нанесением ПРАЙМЕРА сработка протравочным средством. Нанести протравочное средство на 15 секунд на всю поверхность полости, затем прополоскать водой и просушить воздухом.
- Нанесение FL-BOND II

Праймер нанести микрощеткой на всю полость и оставить на 10 секунд. Затем тщательно просушить воздухом, не содержащем масла. Равномерно нанести кислотной адгезивной агент. После нанесения адгезивного агента не обдувать воздухом (не смешивать между собой во флаконе праймер и адгезивный агент). Если слой адгезивного агента слишком тонкий, соединение становится более слабым. Адгезивный агент полимеризуется светом в течение 10 секунд (галогеновая лампа) или в течение 5 секунд (мощная лампа на светодиодах).

4-1. **[Аппликация 1]** Подготовить пломбу, отполимеризовать и отполировать в соответствии с инструкцией изготовителя композита.

4-2. **[Аппликация 2]** Подготовить адгезию в соответствии с инструкциями по применению композитного цемента

Ремонт таких реставрационных материалов как композит и композитных материалов для коронок и мостовидных протезов (Аппликация 3)

- Провести предварительную обработку поверхности путем оптимального соединения условий, необходимых для конкретного материала.
- Адгезивный агент взять в стеклянный сосуд (не смешивать с другими жидкостями)
- Материал наношено и равномерно нанести микрощеткой на всю поверхность. Не обдувать воздухом.
- Сразу полимеризовать в течение 10 секунд галогеновой лампой или в течение 5 секунд, мощной лампой на светодиодах.
- Провести ремонт, используя композит. (При использовании композита необходимо соблюдать инструкции изготовителя по применению.)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Чтобы избежать перекрестной инфекции, жидкость применять только для одного пациента, а эмкость после использования для каждого пациента стерилизовать химическим способом. Использованную микрощеточку утилизировать.
- Праймер и адгезивный агент не должны применять с другими адгезивными материалами.
- В период светополимеризации рекомендуется ношение защитных очков для медицинский персонала и пациента.
- Флакон сразу после использования плотно закрыть.
- При недомогании после вдыхания паров немедленно выйти на свежий воздух (это касается как медицинский персонала, так и пациентов).
- Праймер и адгезивный агент являются горючими материалами. Поэтому работать с ними и хранить необходимо вдаль от источников огня.
- Если праймер FL-BOND I соприкасается с мягкими тканями в полости рта, они могут приобрести белесый цвет. Это изменение цвета, однако, исчезает через 2-3 дня. (Нельзя касаться поврежденного участка).
- Это продукт используется только для указанных областей применения, он используется только врачами-стоматологами.
- Продукт должен храниться в холодильнике (от 1° до 10 °C). Не допускать заморозания. Перед использованием нагреть до комнатной температуры. Продукт используется только до истечения срока годности.

СОСТАВ

Протравка: вода, ооофорная кислота
Праймер: вода, этанол, мономер угольной кислоты, мономер ооофорной кислоты и инициатор.
Адгезивный агент: наполнитель S-PRG на основе фторборалуминосилкат-стекло, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, инициатор.

DUTCH

LICHTUITHARDEND, FLUORIDE-AFGEVEND BONDING SYSTEEM

FL-BOND II maakt deel uit van een nieuwe categorie "GIOMER". De bijbehorende alles-in-één PRIMER op ethanolbasis, is een verder ontwikkelde versie van de oude primer, waarvoor u twee flessen nodig had. Het HECHTMIDDEL bevat een verbeterd S-PRG-vulmiddel op basis van PRG-technologie. Dit zorgt voor een stabiele afgifte en aanvulling van fluoride en biedt radio-opaciteit.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR TANDARTSEN, TANDTECHNICI EN PATIËNTEN

- Gebruik dit materiaal niet bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch of overgevoelig zijn voor deze soorten chemische stoffen. [Dit geldt ook voor de tandartsen en tandtechnici zelf.]
- Als de patiënt die dit product gebruikt huidirritaties of –ontstekingen krijgt, stop het gebruik dan onmiddellijk en laat de patiënt zijn arts raadplegen. [Dit geldt ook voor tancartsen en tandtechnici.]
- Vermijd contact met zachte weefsels, de huid en de ogen. Als het product daar toch mee in aanraking komt, spoel dan onmiddellijk met een ruime hoeveelheid water, en raadpleeg indien nodig de arts.

TOEPASSING

1. Het hechten van composietmaterialen aan de tandstructuur | 2. Het vocrbehandelen van composiet cement op de tandstructuur | 3. Reparatie van restauraties

GEBRUIKSAANWIJZING

Het hechten van composietmaterialen (toepassing 1) en de voorbehandling van composiet cement op tandstructuren (toepassing 2)

- Kies de benodigde kleur als u het oppervlak van de te behandelen tand heeft schoongemaakt en de tand nog vochtig is. Bewerk de te herstellen caviteit, gebruik een rubberdam om de tand te isoleren en bescherm het tandbeen vlakbij de pulpa met calciumhydroxide.
- Optioneel: behandeling met ETSMIDDEL
Als de caviteit nog voornamelijk uit glazuur bestaat, verdient een behandeling met etsmiddel de voorkeur alvorens de caviteit met een primer te behandelen. Breng het etsmiddel gedurende 15 seconden aan op het gehele oppervlak van de caviteit , spoel dan na met water en croog het oppervlak met een luchtspuit.
- Het aanbrengen van FL-BOND II

Breng de primer met de MicroBrush aan op het gehele oppervlak van de caviteit en laat het gedurende 10 seconden inwerken. Droog dan grondig met een olievrje luchtspuit. Breng dan met de MicroBrush gelijkmatig het HECHTMIDDEL aan. Hierna niet drogen met de luchtspuit. (Meng de PRIMER en het HECHTMIDDEL niet in het schaatje.) Als de laag HECHTMIDDEL te dun is, neemt de hechsterkte ervan af. Laat het HECHTMIDDEL onmiddellijk onder licht uitharden: 10 seconden onder een halogeenlamp of 5 seconden onder hoogvermogen LED.

4-1. **[toepassing 1]** Voltooi het vulproces, het uitharden onder licht en het polijsten volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de composiethars.

4-2. **[toepassing 2]** Voltooi de hechtlag volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het composietmateriaal

Het repareren van restauratiematerialen zoals composieten en hechtmaterialen aan kroon- en brugwerk (toepassing 3)

- Behandel het te repareren oppervlak voor door de ontstekingchen op optimaal mogelijk te maken voor het materiaal waarmee gewerkt wordt.
- Doet het HECHTMIDDEL op het schaatje (meng het niet met andere vloeistoffen)
- Breng het met de MicroBrush royaal en gelijkmatig aan op het te repareren oppervlak. Niet drogen met de luchtspuit.
- Laat het onmiddellijk onder licht uitharden: 10 seconden onder een halogeenlamp of 5 seconden onder hoogvermogen LED.
- Voer de reparatie met een composiethars uit. (Volg daarbij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant voor het gebruik van composiethars.)

OPMERKING

- Om kruisinfecties te voorkomen,raag een eenmaal op de schaal gebachte vloeistof slechts voor één patiënt worden gebruikt. en moe de schaal na elke patiënt chemisch worden gesteriliseerd. Gooi de gebruikte MicroBrush weg.
- Gebruik de PRIMER en het HECHTMIDDEL nooit samen met andere hechtmiddelen.
- Het dragen van een beschermrill bij het uitharden onder licht verdient zowel voor tandartsen als patiënten aanbeveling.
- De fles moet onmiddellijk na gebruik goed worden gesloten.
- Als u zich doet het inademen van dampen cnwel voel, zoek dan onmiddellijk frisse lucht op. (Dit geldt voor zowel tandartsen als patiënten.)
- De PRIMER en het HECHTMIDDEL zijn brandbaar. Houd ze bij ontstekingsbronnen vandaan.
- Als de PRIMER of FL-BOND II in aanraking komen met het zachte weefsel

FL-BOND II

FRENCH

SYSTÈME DE COLLAGE PHOTO POLYMERISABLE à LIBÉRATION DE FLUOR

FL-BOND II fait partie d’une nouvelle catégorie, celle des GIOMERS. Sor PRIMER mono-composant à base d’éthanol remplace le précédent PRIMER en 2 flacons. Le BONDING AGENT contient une charge S-PRG améliorée, basée sur la technologie PRG (Prs Reacted Glassionomer). Elle procure une libération et une recharge de fluor stable et permet d’obtenir une parfaite opacité radio.

PRÉCAUTIONS POUR LE PERSONNEL SOIGNANT ET LES PATIENTS

- Ne pas utiliser ce matériau sur des patients souffrant d’allergie ou d’hypersensibilité à ce type de produit (cette précaution concerne également les opérateurs).
- En cas d’irruption ou d’inflammation cutanée, interrompre immédiatement l’utilisation et conseiller au patient de consulter un médecin (cette précaution s’applique également aux opérateurs.).
- Eviter tout contact avec les tissus mous, la peau ou les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l’eau et, si besoin, consulter un médecin.

APPLICATIONS

- Collage de composite sur dent | 2. Prétraitement de ciment-résine sur dent | 3. Réparation de restaurations

MODE D’EMPLOI

Collage de composite (application 1) et prétraitement de ciment-résine sur dent (application 2)

- Après avoir nettoyé la dent, prendre sa teinte tant qu’elle reste humide. Puis s’ préparer la cavité, isoler la dent préparée avec une digue en caoutchouc et protéger la dentine proche de la pulpe à l’hydroxyde de calcium.

MORDANÇAGE (optionnel)

- Si la cavité est principalement dans l’émail, il vaut mieux procéder à un MORDANÇAGE préalable. Le faire sur l’ensemble de la cavité pendant 15 secondes, puis rincer à l’eau et sécher à l’air.

Application de FL-BOND II

- Appliquer le Primer sur l’ensemble de la cavité à l’aide d’une MicroBrush et laisser 10 secondes. Sécher ensuite soigneusement à l’air exempt d’huile. Appliquer le Bonding Agent uniformément à l’aide d’une MicroBrush. Ne pas souffler d’air après l’avoir appliqué. (Ne pas mélanger le Primer et le Bonding Agent dans le godet). Si la couche de Bonding s’annule trop, l’adhérence diminue. Photopolymériser immédiatement le BONDING AGENT pendant 10 secondes (lampe halogène) ou 5 secondes (lampe de type LED à haute puissance).

4-1. [Application 1] Procéder à l’obturation, la photopolymérisation et le polissage conformément aux instructions du fabricant du composite.

4-2. [Application 2] Terminer le collage conformément aux instructions du fabricant du ciment-résine.

Réparation de restaurations telles que composites ou composites pour couronnes et bridges (application 3)

- Préparer la surface à réparer en optimisant les conditions en fonction du matériau.
- Nettoir du BONDING AGENT dans le godet (ne pas le mélanger avec un autre produit).
- Le passer généreusement et uniformément sur l’ensemble de la cavité à l’aide d’une MicroBrush. Ne pas souffler d’air.
- Photopolymériser immédiatement à la lampe halogène pendant 10 secondes ou à la lampe LED (de type haute puissance) pendant 5 secondes.
- Procéder à la réparation composite (suivre les instructions du fabricant).

CONSEILS

- Min c’éviter une infection croisse, le liquide versé ne doit être utilisé que sur un seul patient et une stérilisation chimique du godet est nécessaire après chaque patient. Jeter la brosse/te MicroBrush utilisée.
- Eviter d’utiliser le PRIMER et le BONDING AGENT avec d’autres matériaux de collage.
- Le port de lunettes de protection pendant la photopolyméisation est conseillé à la fois pour les opérateurs et pour le patient.
- Le flacon doit être refermé hermétiquement et immédiatement après chaque utilisation.
- En cas de malaise après l’inhalation de vapeurs, sortir immédiatement à l’air frais (opérateurs et patients).
- PRIMER et BONDING AGENT sont ininflammables. Tenir à l’écart de toute source d’importante chaleur.
- Si le PRIMER ou FL-BOND I entre en contact avec des tissus mous, ces derniers peuvent devenir blanchâtres. Cependant, ce phénomène disparaîtra de lui-même au bout de 2 ou 3 jours (ne pas toucher la zone).
- Ne pas utiliser ce produit à des fins autres que celles mentionnées au paragraphe Applications. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation par des praticiens dentaires.
- Conserver ce produit au réfrigérateur (1~10°C). Ne pas congeler. Laisser le produit revenir à température ambiante avant utilisation. Utiliser ce produit avant la date de péremption.

COMPOSITION

- | | |
|----------------|---|
| MORDANÇAGE: | Eau, acide phosphorique |
| PRIMER: | Eau, éthanol, monomère d’acide carboxylique, monomère d’acide phosphorique et initiateur |
| BONDING AGENT: | Charge S-PRG à base de verre aluminio silicate de baryum fluoré, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, initiateur |

GREEK

ΦΟΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΟΔΟΝΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΟΥ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΝΕΙ ΦΘΟΡΙΟ

Το FL-BOND II αποτελεί τμήμα της νέας κατηγορίας “GIOMER”. Η βασίση στην αιθανόλη ΚΟΝΙΑ μιας φάλης αποτελεί μια ακόμη εξέλιξη έναντι της προηγούμενης ΚΟΝΙΑ2 2 φάσεων. Ο ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΣ περιέχει πληρότατο υλικό S-PRG επαυξημένο και στηριζόμενο στην τεχνολογία PRG. Παρέχει μια σταθερή απελευθέρωση και αναγνώριση φθοριζώνων και προσφέρει ακτινοαπορρότηση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΣΘΕΝΕΙΣ

- Μη χρησιμοποιείτε το υλικό αυτό σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες ή υπερευαίσθηδες στον τύπο αυτό χημικών ουσιών. (Το ίδιο ισχύει και για άδους χειρίσονται το προϊόν).
- Αν παρουσιαστεί εξάνθημα ή φλεγμονή του δέρματος, σε ασθενή που χρησιμοποιεί το προϊόν αυτό, διακόψτε αμέσως τη χρήση και καθοδηγήστε τον ασθενή να ζητήσει ιατρική συμβουλή. (Η ίδια προφύλαξη ισχύει και για άδους χειρίζονται το προϊόν).
- Αποφύγετε την επαφή με μαλακούς ιστούς, δέρμα ή μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονη ποσότητα νερού και ζητήστε ιατρική βοήθεια αν χρειαστεί.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- Συγκόλληση της σύνθετης ρητίνης στην οδοντική επιφάνεια | 2. Προκατεργασία της ρητίνης σφραγισματος στην οδοντική επιφάνεια | 3. Επιδιόρθωση σποκαταστάσεων

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Συγκόλληση της σύνθετης ρητίνης (εφαρμογή 1) και προκατεργασία της ρητίνης σφραγισματος στην οδοντική επιφάνεια (εφαρμογή 2)

- Αφού καθαρίστε την επιφάνεια του δοντιού, βεβαιίτε την απύκνωση ενώ το δόντι είναι ακόμα υγρό, προχωρήστε στην προετοιμασία της καυότητας, απομονώστε το δόντι που έχει προετοιμαστεί με ελαστικό απομονωτήρα και προσαρτήστε την οδοντική κονία στον πόλο με υδροξείδιο του ασβεστίου.

Προετοιμασία επιφάνειας ΧΑΡΑΚΤΙΚΟΥ

- Αν η καυότητα αποτελείται κυρίως από γυάλινο, η φθοροαπτική επεξεργασία ΧΑΡΑΚΤΙΚΟΥ είναι προτιμητέα πριν από την εφαρμογή της ΚΟΝΙΑΣ. Ακόμας το ΧΑΡΑΚΤΙΚΟ πάψει να ολόκληρη την καυότητα για 15 δευτερόλεπτα, κατόπιν ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με αέρα.

- Εφαρμόστε την Συγκολλητική που απελευθερώνει φθορίο. Απλώστε το συγκολλητικό σε ολόκληρη την καυότητα με το MicroBrush και αφήστε το επί 10 δευτερόλεπτα. Κατόπιν, στεγνώστε το σημείο με αέρα χωρίς λάδι. Ακόμας το συγκολλητικό παραχόναται ομοιόμορφα πάνω στο MicroBrush. Μη φυσήνετε με αέρα μετά την εφαρμογή του ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ. (Μην αναμίξετε ΚΟΝΙΑ και ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ στο πλακίδιο). Αν το στρώμα του ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟΥ ΠΑΡΑΟΝΤΑ γίνει υπερβολικά λεπτό, μειώνεται η συγκολλητική ιαχύς. Φωτοπολυμερίστε αμέσως τον ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ χρησιμοποιώντας τη μονάδα φωτοπολυμερίσμο επί 10 δευτερόλεπτα (λίμπα αλογόνου) ή επί 5 δευτερόλεπτα (φως από λυχνία LED υψηλής ισχύος).

- 4-1. [εφαρμογή 1] Ολοκληρώστε το σφράγισμα, το φωτοπολυμερίσμο και το στίξιωμα, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της σύνθετης ρητίνης.

- 4-2. [εφαρμογή 2] Ολοκληρώστε τη συγκολλητή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της σύνθετης ρητίνης.

Επιδιόρθωση των υλικών σποκαταστάσεων, όπως σύνθετης ρητίνης, και υλικών για κορώνες και γέφυρες (εφαρμογή 3)

- Προκατεργαστείτε την επιφάνεια προς επιδιόρθωση δελταποτισμόντας της σύνθετης ανάλογα με το υλικό.
- Απλώστε ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟ ΠΑΡΑΟΝΤΑ στο πλακίδιο (μην αναμίξετε ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟ ΠΑΡΑΟΝΤΑ με άλλα υγρά).
- Απλώστε μπλόκο υλικό και ομοιόμορφα σε ολόκληρη την καυότητα με το MicroBrush. Μην στεγνώσετε με αέρα.
- Φωτοπολυμερίστε αμέσως χρησιμοποιώντας είτε λυχνία αλογόνου επί 10 δευτερόλεπτα, ή λυχνία LED (τύπος υψηλής ισχύος) επί 5 δευτερόλεπτα.
- Επιδιόρθώστε με σύνθετη ρητίνη. (Σε περίπτωση χρήσης σύνθετης ρητίνης, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της ρητίνης.)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΧΡΗΣΗΣ

- Για να αποφευχθεί επιμόλυνση, το απλωμένο υγρό πρέπει να χρησιμοποιείται σε έναν ασθενή και μόνο και το λυκόβιο να αποστειρώνεται χημικά αμέσως μετά από κάθε ασθενή. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη MicroBrush.
- Αποφύγετε να χρησιμοποιήσετε ΚΟΝΙΑ και ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟ ΠΑΡΑΟΝΤΑ με άλλα συγκολλητικά υλικά.
- Φοράτε προστατευτική γυαλιά όταν συνιστάται φωτοπολυμερίσμος τόσο για τους χειριστές όσο και για τους ασθενείς.
- Η φάλη πρέπει να κλείνεται ερμητικά αμέσως μετά από τη χρήση.
- Σε περίπτωση αδιαθεσίας από επαφή οδοντιμύκων, μετακινήστε αμέσως τον ασθενή σε καθαρό αέρα (αυμότεροι χειριστές και ασθενείς).
- Η ΚΟΝΙΑ και ο ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟΣ ΠΑΡΑΟΝΤΑΣ είναι εύφλεκτα. Διατηρήστε μακριά από πηγές ανάφλεξης.
- Αν η ΚΟΝΙΑ του FL-BOND II έλθει σε επαφή με στοματικό μαλάκ στο, ο ιστός πόνων να απορσει. Ωστόσο, η σπινθίρα θα εξαφανιστεί σε 2 ή 3 μέρες. (Μην αγνίζετε την περιοχή.)
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για οποιοδήποτε άλλο σκοπό εκτός από εκείνο που αναφέρεται στην εφαρμογή και το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση μόνοι από οδοντιατρικό νοση/ευτικό προσωπικό.
- Αποθηκεύστε το προϊόν αυτό σε θερμοί 1~10 °C. Μην καταψύχετε. Αφήστε το να επανέλπει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση. Χρησιμοποιήστε το προϊόν αυτό πριν την ημερομηνία λήξης.

ΣΥΝΘΕΣΗ

- | | |
|-------------------------|---|
| ΧΑΡΑΚΤΙΚΟ: | Νερό, Φωσφορικό ξέο |
| ΚΟΝΙΑ: | Νερό, αιθανόλη, μονομέρες καρβοξυλικού οξέος, μονομέρες φωσφορικού οξέος και παράγοντας ένορξης |
| ΣΥΓΚΛΗΠΤΙΚΟΣ ΠΑΡΑΟΝΤΑΣ: | Το πληρότατο S-PRG στηρίζεται σε ομορβοδοξαοργανοσιλικτική βάση, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, Παράγοντας ένορξης |

SPANISH

SISTEMA ADHESIVO DENTAL FOTOPOLIMERIZABLE LIBERADOR DE FLUOR

FL-BOND II forma parte de una nueva categoría de “GIOMER”. Su IMPRIMADOR de una sola botella a base de etanol es una versión más desarrollada del IMPRIMADOR anterior, de dos botellas. El AGENTE ADHESIVO contiene el relleno S-PRG, mejorado y basado en la tecnología PRG. Se caracteriza por una liberación y recarga estables de fluor, y ofrece radiopacidad.

PRECAUCIONES PARA EL PERSONAL DENTAL Y LOS PACIENTES

- No use este material en pacientes con alergia o hipersensibilidad a colorantes o a estos tipos de químicos. (Esta precaución también se aplica al personal dental.)
- Si se produce cualquier erupción o inflamación cutánea en el paciente durante el uso de este producto, suspenda inmediatamente el uso y aconseje al paciente que consulte a un médico. (Esta precaución también se aplica al personal dental)
- Evite el contacto con los tejidos blandos, la piel o los ojos. En caso de contacto, enjuague inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico, si es necesario.

APLICACIÓN

- Adhesión de resina compuesta a la estructura dental | 2. Pretratamiento de cemento de resina para la estructura dental | 3. Reparación de restauraciones

INSTRUCCIONES DE USO

Adhesión de resina compuesta (aplicación 1) y pretratamiento del cemento de resina para la estructura dental (aplicación 2)

- Después de limpiar la superficie dental, seleccione el tono mientras el diente todavía esté húmedo, prepare la cavidad, aísle el diente preparado con un dique de goma y proteja la dentina cerca de la pulpa con hidróxido de calcio.

2. Tratamiento opcional de GRABADO

- Si la cavidad es principalmente de esmalte, el tratamiento opcional de GRABADO debe realizarse preferiblemente antes de la IMPRIMACIÓN. Aplique el AGENTE DE GRABADO en toda la cavidad durante 15 segundos, a continuación enjuague con agua y deje secar al aire.

3. Aplicación de FL-BOND II

- Aplique el imprimador en toda la cavidad con el MicroBrush y deje reposar durante 10 segundos. A continuación seque a fondo con aire libre de aceite. Aplique uniformemente el agente adhesivo con el MicroBrush. No seque con aire a presión después de aplicar el AGENTE ADHESIVO. (No mezcle con el IMPRIMADOR y el AGENTE ADHESIVO en la bandeja.) Si la capa del AGENTE ADHESIVO se vuelve demasiado fina, disminuye la fuerza de adhesión. Fotopolimerice inmediatamente el AGENTE ADHESIVO durante 10 segundos (lámpara halógena) o 5 segundos (luz de alta potencia LED).

4-1. [aplicación 1] Realice el sellero, e fotopolimerizado y el pulido, de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la resina compuesta.

4-2. [aplicación 2] Realice la adhesión, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del cemento de resina.

Reparación de materiales restauradores, como la resina compuesta y los materiales de resina para coronas y puentes (aplicación 3)

- Realice un pretratamiento de la superficie a reparar optimizando las condiciones, en función del material.
- Dispense el AGENTE ADHESIVO en la bandeja (no mezcle el AGENTE ADHESIVO con otros líquidos).
- Aplique generosa y uniformemente en toda la cavidad con el MicroBrush. No seque con aire a presión.
- Fotopolimerice inmediatamente utilizando una lámpara halógena durante 10 segundos o una unidad de luz LED (luz de alta potencia) curante 5 segundos.
- Repare con resina compuesta. (Si utiliza resina compuesta, siga las instrucciones de uso del fabricante.)

INDICACIONES DE USO

- Al objeto de evitar infecciones quirúrgicas, el líquido dispensado solo debe usarse en 1 paciente y después de cada paciente se debe proceder a a esterilización química de la bandeja. Deseche el MicroBrush usado.
- Evite usar el IMPRIMADOR y el AGENTE ADHESIVO en combinación con otros materiales adhesivos.
- Se recomienda, tanto al personal dental como a los pacientes, llevar gafas de seguridad durante la fotopolimerización.
- Cierre bien la botella inmediatamente después de su uso.
- En caso de malestar por inhalación de vapor, es necesario respirar inmediatamente aire fresco (tanto personal dental como pacientes).
- El IMPRIMADOR y el AGENTE ADHESIVO son inflamables. Manténgalos alejados de cualquier fuente de ignición.
- Si el IMPRIMADOR o el FL-BOND II entran en contacto con el tejido blando bucal, el tejido puede volverse blanco; no obstante, este color desaparecerá en 2 o 3 días. (No toque el área.)
- No use este producto para ningún otro uso que no se mencione en el apartado Aplicación. Este producto está destinado únicamente al personal dental.
- Guarde este producto en la nevera (1~10 °C). No lo congele. Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de utilizarlo. Use este producto antes de la fecha de caducidad.

COMPOSICIÓN

- | | |
|--------------------|--|
| AGENTE DE GRABADO: | Agua, ácido fosfórico |
| IMPRIMADOR: | Agua, etanol, monómero de ácido carboxílico, monómero de ácido fosfórico a iniciador |
| AGENTE ADHESIVO: | Refieno S-PRG basado en vidrio borosilicato de aluminio de fluoruro, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, iniciador |

POLISH

ŚWIATŁOUTWARDZALNY SYSTEM WIĄZĄCO DO ZĘBÓW, UWALNIAJĄCY JONY FLUORU

FL-BOND II należy do nowej kategorii „GIOMERÓW”. Należący do tego systemu jednobutełkowy PRIMER na bazie etanolu jest udoskonaloną wersją dotychczas stosowanego PRIMERa dwubutełkowego. ŚRODEK ADHEZYJNY zawiera wypełniacz S-PRG, na bazie upepszonych technologii PRG. Zapewnia on stałe uwalnianie jonów fluoru i ich powolne przysysłanie, a także nieprzerwaną dla promieni rentgenowskich.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA PERSONELU STOMATOLOGICZNEGO I PACJENTÓW

- Nie należy stosować tego materiału u pacjentów w stadium zaostrzonej alergii lub nadwrażliwości na związki chemiczne tego typu. (Dotyczy to także osób prowadzących leczenie.)
- Nie należy wysysać u pacjenta podczas stosowania tego produktu żadnychkolwiek wykwitów lub stanu zapalnego skóry należy niezwłocznie zaprzestać jego stosowania i skierować pacjenta na konsultację lekarską. (Takie same środki ostrożności dotyczą osób prowadzących leczenie.)
- Należy unikać kontaktu z tkankami miękkimi, skórą i oczami. W przypadku kontaktu niezwłocznie spłukać obficie wodą i w razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.

ZASTOSOWANIE

- Łączenie żywic kompozytowych z tkankami zębą | 2. Przygotowanie do połączenia cementu na bazie żywic z tkankami zęba | 3. Naprawa wrypień

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA

Łączenie żywic kompozytowych (zastosowanie 1) i przygotowanie do połączenia cementu na bazie żywic z tkankami zęba (zastosowanie 2)

- Po oczyszczeniu powierzchni zęba należy przed jego wyschnięciem dobrać odpowiedni kolor, opracować ubytek, zaizolować opracowywany ząb za pomocą koferdamu i za pomocą wodotłocznika wazania zabezpieczyć zębinę w miejscach łączących w pobliżu miążgi.

2. Opcjonalne zastosowanie WYTRAWIACZA

- Jeśli powierzchnia ubytku składa się głównie ze szkliwa, wskazane jest zastosowanie WYTRAWIACZA przed nałożeniem PRIMERa. Należy przez 15 sekund poddawać całą powierzchnię ubytku działaniu WYTRAWIACZA, a następnie spłukać wodą i osuszyć.

3. Stosowanie preparatu FL-BOND II

- Nanieść primer na całą powierzchnię ubytku za pomocą szczoteczki MicroBrush i potostawić go na 10 sekund. Następnie dokładnie osuszyć powietrzem pozbawionym drobin oleju. Za pomocą szczoteczki MicroBrush nanieść równomiernie warstwę środka adhezyjnego. Po położeniu ŚRODKA ADHEZYJNEGO nie należy osuszać ubytku za pomocą powietrza (nie należy mieszać PRIMERa I ŚRODKA ADHEZYJNEGO w studzience). Zbyt cienka warstwa ŚRODKA ADHEZYJNEGO spowoduje zmniejszenie siły wiązania. Niezwłocznie utwardzić ŚRODEK WIĄZĄCY światłem, przez 10 (ampka halogenowa) lub 5 sekund (lampą typu LED o wysokiej mocy).

- 4-1. [zastosowanie 1] Wykonać wypełnienie, utwardzić światłem i wypolerować zgodnie z zaleceniami producenta żywic kompozytowych

- 4-2. [zastosowanie 2] Wykonczyć powłokę adhezyjną, zgodnie z zaleceniami producenta cementu na bazie żywic.

Naprawa wypełnień z lakich materiałów jak żywica kompozytowa lub koron i mostów wykonanych z tego rodzaju materiałów (zastosowanie 3)

- Przygotować powierzchnię, która ma być naprawiona (zaoesławiając optymalizację cynnków związanych z materiałem)
- Umieścić ŚRODEK ADHEZYJNY w studzienie (nie mieszać ŚRODKA ADHEZYJNEGO z innymi płynami).
- Za pomocą szczoteczki MicroBrush obficie i równomiernie pokryć cały ubytek. Nie rozdychać powietrzem.
- Niezwłocznie utwardzić światłem lampy halogenowej przez 10 sekund albo światłem lampy LED (o wysokiej mocy) przez 5 sekund.
- Naprawić wypełnienie/uzupełnienie za pomocą żywic kompozytowych. (W przypadku stosowania żywic kompozytowych należy przestrzegać zaleceń producenta.)

UWAGI DOTYCZĄCE STOSOWANIA

- Aby zapobiec zakażeniom krwiznym, nie należy stosować płynu zakroplonego do studzienki u więcej niż jednego pacjenta. Po każdym pacjencie studzienkę należy poddać zhenicznej sterylizacji. Zużyte szczoteczki MicroBrush wyrzucić.
- Nie należy łączyć PRIMERa ani ŚRODKA W IĄZĄCEGO z innymi systemami łączącymi.
- Zaleca się, aby podczas polimeryzacji za pomocą światła okularów ochronnych używały zarówno osoby przeprowadzające zabieg, jak i pacjenci.
- Bezpośrednio po użyciu należy szczególnie zamykać butelkę.
- W przypadku złego samopoczucia spowodowanego wdychaniem oparów należy niezwłocznie wyjść na świeże powietrze (dotyczy zarówno osób przeprowadzających zabieg, jak i pacjentów).

- PRIMER i ŚRODEK WIĄZĄCY są łatwopalne. Przechowywać daleko od źródeł ognia.

- W razie kontaktu PRIMERa systemu FL-BOND II z tkankami miękkimi jamy ustnej może dojść do ich zbliznienia. Reakcja ta ustąpi w ciągu 2 – 3 dni. (Nie należy dotykać tej okolicy.)

- Nie należy używać tego produktu w ceach innych niż wymienione w części dotyczącej jego zastosowania. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do stosowania przez personel stomatologiczny.

- Produkt należy przechowywać w lodówce (1~10 °C). Nie zamrażać. Przed użyciem należy doprowadzić produkt do temperatury pokojowej. Produktu można używać wyłącznie przed upływem terminu ważności.

SKŁAD

- | | |
|-----------------|---|
| WYTRAWIACZ: | woda, kwas fosforowy |
| PRIMER: | woda, etanol, monomer kwasu karboksylowego, monomer kwasu fosforowego i inicjator |
| ŚRODEK WIĄZĄCY: | wypełniacz S-PRG na bazie szkła fluoro-boro-glinowo-krzemowego, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, inicjator |

ROMANIAN

SISTEM ADEZIV FOTOPOLIMERIZABIL cu ELIBERARE DE FLUOR

FL-BCND II este componenta a unei noi generati „GIOMER”. PRIMER-ul format dintr-o singura componenta pe bază de etanol este o dezvoltare ulterioară a PRIMER-ului cu 2 componente. AGENTUL ADEZIV conține un material de umplere S-PRG, amplificat prin tehnologia PRG. Acesta eliberează și reîncarcă stabil cu fluor și conferă radio-pacitate.

PRECAUȚII PENTRU PERSONALUL STOMATOLOGIC ȘI PACIENTII

- Nu folosiți acest material la pacienții cu alergii cunoscute sau hipersensibili la aceste tipuri de substanțe chimice. (Acesta se aplică și operatorilor sistemului.)
- Dacă apar erupții sau inflamații ale pielii pacientului la folosirea acestui produs., interrompeți imediat folosirea și consultați medicul. (Această precauție se aplică și operatorilor.)
- Evitați contactul cu țesuturile moi, pielea sau ochii. În caz de contact, clătiți imediat cu apă din abundență și dacă este necesar, consultați medicul.

APLICARE

- Aderarea rășinii compozite la structura dintelui | 2. Pre-tratarea structurilor dentare cu rășina-adezivă | 3. Repararea restaurărilor

INDICAȚII DE UTILIZARE

Aderarea rășinii compozite (aplicația 1) și pre-tratarea structurilor dentare cu rășina-ciment (aplicația 2)

- După curățarea suprafeței dintelui, stabiliți culoarea când dintele este încă umez, pregătiți cavitatea, izolați dintele pregătit cu ajutorul digii și protejați dentina din apropiere pulpei cu microxid de calciu.

2. Opțional tratament DEMINERALIZANT

- În cazul în care CAV TATEA este formată mai mult din smalț, tratamentul opțional DEMINERALIZANT ar fi recomandat înainte de APLICAREA PRIMERULUI. Aplicați agent DEMINERALIZANT în cavitate timp de 15 secunde, apoi clătiți cu apă și aer uscat.

3. Aplicarea FL-BOND II

- Aplicați primer-ul în intraaga cavitate cu MicroBrush și așteptați 10 secunde Apoi, ușați în întregime cu aer fără ulei. Aplicați agentul adeziv uniform cu ajutorul MicroBrush. Nu suflați aer după aplicarea AGENTULUI ADEZIV (nu amestecați cu PRIMER și AGENT ADEZIV în vase). Dacă stratur de AGENT ADEZIV devine prea subțire, forța de adeziune scade. Fotopolimerizați imediat AGENTUL ADEZIV folosind unitatea de fotopolimerizare timp de 10 secunde (lampă halogen) sau 5 secunde (bec LED de mare putere).

4-1. [aplicație 1] Finalizați restaurarea, fotopolimerizarea și lustruirea conform instrucțiunilor prducătorului rășinii compozite

4-2. [aplicație 2] Finalizați adeziunea conform instrucțiunilor producătorului rășinii compozite.

Repararea restaurărilor din materiale cum ar fi rășina compozită, sau materiale rasinice pentru punți si coroane (aplicația 3)

- Pre-tratați suprafața ce trebuie reparată optimizând condițiile în funcție de material
- Aplicați AGENTUL ADEZIV în padul de amestec (nu amestecați AGENTUL ADEZIV cu alte lichide).
- Aplicați generos și uniform în cavitate cu MicroBrush. Nu suflați cu jetul de aer.
- Fotopolimerizați imediat folosind lampa halogen timp de 10 secunde sau unitatea cu bec LED (de mare putere) timp de 5 secunde.
- Reparați cu rășină compozită. (Vă rugăm să respectați DFU ale producătorului în cazul folosirii rășinii compozite.)

ATENȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- Pentru a evita transmiterea infecțiilor, lichidul preparat trebuie folosit la un singur pacient, iar vasul va fi sterilizat cu substanțe chimice după fiecare pacien. Înlăturați MicroBrush folosită.
- Evitați folosirea PRIMER-ului și a AGENTULUI ADEZIV cu alte materiale adezive.
- Se recomandă ca operatorii și pacienții să folosească ochelari de protecție în momentul fotopolimerizării.
- Sticla trebuie să fie bine închisă imediat după folosire.
- În cazul în care nu vă simțiți bine din cauza inhalării de vapori, respirați imediat aer curat (aște operatorii cât și pacienții).
- PRIMER-UL și AGENTUL ADEZIV sunt inflamabile. Țineți departe de sursa de ard